









“יְדֻעַן אֵין פּוֹלָעֵן.”  
פּאַרְלָעָזָונָג פּוֹן וּוּנְנִיאָוָא  
דְּלוֹגָאנָשָׂאָסָקִי.

מארגן, דאנערשטאג דעם 12-טען  
ח. 8,15 אן אוזונד קומט פאר אין  
ל' פון "הילהארםאניע" א פארלאוטונג  
רעדקטאָר טאָדעתאָשׁ ווועניגוֹזַ  
וּגְאַשְׁעוֹסֶק.

דעָר פרעלעגענט ווּצְטָרְעָן ווּעֲגָעָן  
דר אַלְפְּטָרִיטִימְלִיכְעָר יְדִישָׂעָר קִילְטוֹרָ  
וּגְעָנָן דֵּי לִידְעָן אָזְן דָּעָר טְרָאָגְעָדִיעָ  
נְּסָם יְדִישָׂעָן פָּאָלָךְ, ווּעֲגָעָן דֵּי פָאָרָגָרָ  
הָן, ווּגְעָנָן דָּעָר יְדִישָׂעָר לִיטְעָרָצָטָוָרָ  
מָאָרָ, ווּגְעָנָן דָּעָר יְדִישָׂעָר בָּרוֹזְשָׂן  
דִּיעָ אָזְן פְּרָאָלְעָטָאָרִיאָטָ, ווּגְעָנָן דָּעָר  
יְשָׂעָר פָּרוֹי אַיִן פָּאָלְיִיטִישָׂעָ פָּאָרָטִיעָן

אפקטלעגט

**פארלעזונג פון רעד.** אונגר. דרי פארלעזונג פון רעדקטאר ז. או-דר, ווועגן "סינאנאלאָ מיזיק" (חונט-חונט) איז צוּרֵיב טוכנישע סיבות געלעט בעוויארען אויף דעם זונטאג, מס 15 יונאוואר האלב 9 אַווענד אין מאל פון "המיר".

אייז „ארדט”

הוינט 1 פָּרֶשְׁתַּעֲלֹונְג  
איין "ארוט" געהט נאך אלץ מיט  
וירמיישען ערפאליג דער דרייטער פָּרֶשְׁתַּעֲלֹונְג  
אמ. א. ב. "ספִים מִן הַשָּׁמִים", ווי  
דר איין איזט דער טאג-געשפָּרעַך  
ע יידישע טַגְטַּעַר-בעזוכער.  
די פָּרֶשְׁתַּעֲלֹונְג האַלְט איין איין ווי  
א. איזן אַלְעַט טאג פָּעַהַלְעַן אויס בְּיַה  
ו איין דער קאָפָע.  
הוינט ווערט געשפָּילַט 1 מאָל-  
אווענד.  
די הנט צום 4 טען פראגראַם  
איין פָּולְעַן ואגנג.

אלדונא

עאנדייטיזם אין לאד.

הויבט אן צו מראגען דעם באראקטער פון אונעפידען  
 שלאגען געווארען דער 39-יעהה-  
 מארצין קארטשאָק-  
 עוואָרען, פון אונגעוואָסטע פֿערברע-  
 אוניך זגערושער 8 איז צוּשַׁלְאָגָן  
 וואָרען דער 19-יעהָרִיגָּעָר ריטט-  
 ריכליך (בושעזינטק אַ-  
 אוניך רוג פרענקישקגער אַין זֶ-  
 גאָס אַין בעפֿאָלעָן אַון פֿערדוֹאָגָן  
 געווארען דער 26-יעהָרִיגָּעָר טשע-  
 זשעַלְיַינְסְקִי (כלאָדָנוֹ 6).  
 אַין אַלְעַט פֿאָלָעָן האָט די פֿאָגָאָטָן  
 ערטיילַט דֵי ערשות היַחַת.  
 די פֿאָלִיצִי זוכְטַּם די אַנְפְּאָלָעָר.  
 אַין משַׁך פִּין נַעֲכִיגָּעָן טַאגַּע-  
 עַן אַין פֿערשִׁידְעָנָּעָ גַּסְעָן בְּעַפְּאָלָעָר-  
 זוֹיַּיך קִילְינִיסְקִי 77 שְׁוּעָר פֿערדוֹאָנדְעָט  
 עוואָרען דער 21-יעהָרִיגָּעָר פֿעלִיקִים  
 עַסְקִי (פֿעַנְדְּצַׁוְלְנִיגָּנָּא 13), וּוּלְכִּעְן עַסְקִי  
 זוֹיַּיך בעפֿאָלָעָן אַן אַגְּנַעַטְדָּקְטָעָר פֿער-  
 רַעֲכָבָעָר. אַונְיך דַּעַר זַעֲלַבָּעָר גַּעַפְּ אַין  
 וּוֹיך אַונְיך דַּעַם זַעֲלַבָּעָן אַוְפַּן בעפֿאָלָעָן  
 פֿעוֹאָרען דער 21-יעהָרִיגָּעָר יוֹזָעַ בָּאָר-  
 קָאַשְׁ (הַאָרָאָדְעַלְסְקָאַ- 6).  
 אַונְיך קָאַגְּסְטָאָגְנִינְגָּעָר 192 אַין צָב

אַנְדִּיטָן אֵין פָּעֵל

**בעפאלען א פויער, זואם פיהרט תבואה.**

“סלאטן” פאטורוראייז שדי

עַד מִתְמֻשֵּׁר מִשְׁאָשָׁע אֲהָנוּ בְּנֵינוּ

(8) זויט אַ גָּנוּסֶר פִּישְׁעַלְעוֹיטֵש  
יבְּכָר דִּי הַיּוֹסֵר אַ גָּנוּסֶר הַעֲרָאָן  
טַמְלָעַט וַיֵּךְ פָּאָר אַלְסָ אַנְהָבָעַר פָּזָן  
אַטְאַנְגָּרְפִּישְׁעַר אַנְשְׁתָּאַלְטָס "סְאַלְאָמָעַ"  
וַיְלַגְּסַקְיִי 40 אָן בְּרַאֲפָנִירַט צָו בְּעַשְׁטָע-  
עַן בֵּין אַיִּם סְפָעַצְיַלְעַ פְּאַרְטְּרָעַטְעַן  
70 זָל. פָּגָר אַ שְׁטָיק. דְּצָרְבִּי נַעֲמַת  
הַהְנָדְגָעֵל אַז 15-10 אָן צָו 20  
מִינְטַחְיִילָם דַּעַר אָוִיסְפָּאַרְשָׂוּסָם.

האותם פאר אוניברסיטה רעננה"

ס'ארא ברוית מיד מעגען עסען.

די ליעצטע פערארהנונג פון אינערן-מיניסטער.  
 אין ערשותן נומער פון "דושעניך"  
 אומטאוו"ו פון זיעם יאהר איז פערעפענט-  
 זום פערקזיפען קאָרְן-וַיִּצְחָן-בָּרוֹיֶיט נָא-  
 פון טיג, וואָס גנטהאָלט 25 פראָצעַנְג  
 ווַיִּצְחָן-מעהָל (פֿון 50 פְּרָאָצְעַנְטִיגְעָן  
 אוַיסְמַאָהָל) 75 פְּרָאָצְעַנְטִיגְעָן קָאָרְן-מַעַהָל  
 (פֿון 65 פְּרָאָצְעַנְטִיגְעָן אוַיסְמַאָהָל). דָא-  
 שִׁטְמוֹנָג פֿון 25 די מִינִיסְטָאָדרָעָן פֿון הַאָג-  
 בָּרוֹיֶיט מוֹו אוַיסְגַּבְּצָקָעָן ווּרְעָעָן פֿון  
 גַּנְגַּעַץ קִילָּאָס צָו 1 אַדְעָר 2 קִילָּאָס-אוַיס-  
 בָּרוֹיֶיט.  
 באָקָעָן פֿון ווַיִּצְחָן-אוֹן קָאָרְן-מַעַהָל.  
 זֹוִית דָאָרָר דָאָזְיגָעָר פֻּרְאָרְדָּנְגָג,  
 פָּאָר עֹזֶר-זֵין די פֻּרְאָרְדָּנְגָג דְּרָאָה  
 אַגְּרָוּסְעָשׂ שְׁטָרָאָף.

שְׁמוֹעֵל-שְׁטוּרָאַפְּנָן

או נישט געשטראפט זאל מען שווין ווערטען

(שפיין-געוועלב רדאקטיטשינטקר 11) בעק-  
אלפאנס (בעקעררי), זשעלזונען (17) בעק-  
דייך העלפנא (בעקעררי קולישקא 6);  
עדאכטמשיק אונגען (שפיין-געוועלב קא-  
לייסקא 10); פֿוֹלוֹאַק בְּרָאַנִּיסְלָאוֹ  
(בעקעררי, וויסאַקָּא 17); פֿלאַשְׁצִיסְקָא  
קָאוּמִיעִירֶוש (בעקעררי נְאָפִירְקָאָוּסְקָא  
(31) דִּיטְרִיךְ וּלְאָדִילְסָאוֹן (בעקעררי  
לְאָוּזִיךְאָ 80); יְגָכָאוּיִיטְשָׁסְטָעֵפָן (בע-  
קָרְרִי לְאָוּזִיךְאָ 14) רִינְהָאָלְדָר (בעק-  
רִי, פֿוֹשְׁעַנְדוֹלְעַדְבִּינְגָּן 82).

דער אלטער ואבאָך, נַבְאָך...

איצט זועלען ראבאcum עסען די יונגען "ראבאcum".  
 א) צוישען די קינדרער פונם פוויידר סקיין, אז יונער ואל דעם אלטען אַפְּרִים עַדְעָן. פאר דער "ארבייט" האט ער רומיינן. רדאָק אין דאָרָף פֿאָרוֹשָׁנְצָוּוֹיֶשׁ פֿאָטָם.  
 דיקאָוועָר קריין, זונען פֿאָרְגְּזָקְומָעָן סכטיכים, וויל זוי האבען גַּוּאָלָט, אז דער פֿאָטָעָר זאָל נאָך בַּיִם לְעֵבָן זוי פֿערטְּלִילְּעָן די יְרוֹשָׁה. ווּן רַאֲבָק הָאָט זיך אַבְּעָר גַּעֲלִיבָעָן חַתּוֹנָה צוּ הַאֲבָעָן מִיט זִין ווּוְרְטָן אָנוּ אֲפְשָׁרְיִיבָעָן אַיחָר נִפְּרְטָעָל פְּדָ זִין פֿערמְעָגָעָן אַיז גַּעַן קְומָעָן צוּ אַשְׁטָעָן רַאֲבָק, אַרְוִיסְגָּעָן נִאְתָּר אֵיתָם פּוֹן שְׂכָב אָוָן עַרְמָדְרָעָט טַאמָּגָשׁ זָאָדְמִינְקָרִי אַיז פֿערדְמָשְׁפָּעָן גַּעֲוָאָרָעָן אַזְּיך 15 יָאָהָר אָוּן זָガָרָאָן סקי אַזְּיך 10 יָאָהָר שְׂוֹצָרָעָן תְּפִוָּה.

**יְהוּדִים** פַּרְעֹה-פָּרָעָן, "ו.י.י.א."

**אל. קאשטנישוּסקי 21.**

די פַּפְרוֹאָלְטָוָגֶג פִּזְן פֻּעָרָאַיִן מַאֲכָת  
בְּקָאָכָת, אָז דָעַר לְפָעָז-זָאָל פִּזְן קְלָבוֹ  
אַיְזָאָפָעָן יְעָדָעַן טָאגֶן (אַחֲרֵי פְּרִיטָאָגֶן)  
פִּזְן 5 בֵּין 10 אַיְזָאָפָעָן בִּיּוֹן 15. יְאָנוֹאָרֶר.  
יְעָדָעַן מִיטָּוָאָךְ קְמָטָם פָּאָר (אַטְּיִיְיָה)  
פָּאָר דִּי מִיטָּגְלִיְידָעָר פִּזְן קְלוֹב אַיְזָאָרִינְ-  
גַּפְיָהָרְטָע גַּעַטְטָע.  
רַעַדְקָטָאָר אַגְּגָעָר וּוּעָטָ, בְּעַת דַעַט  
טִיְיָ גַּעַבְעָן אַנְיָיבָעָרְבָּלִיָּיק פִּזְן דָעַר  
פְּרָעָסָע אַיְבָעָר דָעַר וּאָז.  
יְעָדָעַן דָּאנְדָרְשָׁטָאָג וּוּלְעָעָן פָּאָרְקוּמָעָן  
רַעַצְיָתְצִיעָס אַיְן דָעַר יְזִיְישָׁר שְׁפָרָאָק  
פִּזְן שְׁלוֹמָ-עַלְיכָם, פְּרָץ, אַשָּׁא. אַנְדָן.  
אַרְיִינְגָּנָגֶג פָּאָר מִיטָּגְלִיְידָעָר אַיְזָאָרִינְ-

**דָּבָר יְהִי־צָבֵר אַתְּנִינְשָׁר**

אמשנה נו' פינ 1001 נאכט.

אין וווארשאוווער ראנפינאט, וואו מען  
אויזן צגגעוואויבט צו די משונעה-  
דייגסטע פאסירונגען און סצעונעס, אינו  
פונדעדסטוועגען געוווען אן'אמת'ע סגע-  
ספצעיע, ווען מיטמאל האבען זיך דארט  
אָרְבִּינְגָּעָלָאָזֶת אַגְּנְצָע בְּאַנְדָּע צִיגְּנִינְגָּעָר  
און געוווכט די רבנים.

או גויז קומען אין ראנפינאט איז קיין  
זיעיט נישט. מוץן קאן דארט אפט טרע-  
פֿעָן קְרִיטְעָן, וואס קומען האבען דיין  
תְּוֹרְהָס מִיט יְזָדָעָן. עַם קִימָעָן אֲפָט זּוּיִם,  
אייבערהויפט יונגע שיקסען, וואס ווי-  
לען זיך מגירר זיין, פְּדֵי חַתְּנוֹה צו האָ-  
בען מִיט זְיַדְשִׁיעַ בְּחָרוּם. אֲפָעָר צִיוּיִ-  
נָה, עַמְּדָעָן מִיט דָּרְטָעָן נִישְׁט, וְוּאָרוּם  
זְוִי קִומָעָן עַפְעָם צִיגְּנִינְגָּעָר אַין ראנפינאט  
אָרְבִּינְגָּעָן?

די סענסאָצִיע אַין נאָך גַּעוֹאָרְעָן גַּרְעָ-  
סֻעָּר, ווען די צִיגְּנִינְגָּעָר האבען אַנגָע-  
הוּיְבָעָן דָּרְצָעָהָעָן, וואס עַס האָט זַיִ-  
נָעַפְתָּה אַין רְאַפְּנִינְגָּט. זַיִיר  
מאָר גַּרְאָסְקָעָלָד אַין אַמְּאָל גַּעַזְוָ-  
קִינְדָּעָר אַין אַמְּעָרִיקָאָט.  
טעַכְתָּר, אַמְּעָזָר, אַבְעָר זַיִן רְיִיכְקִיטָה  
געַפְתָּה אַהֲיָן, אַין ראנפינאט. מִ-  
שְׂאַכְפָּז מִיט די שְׂוֹאָרָן-גַּסְלָרְזִוְוָן  
בְּעַדְעָגְבָעָן מִיט די צִינְגְּרָר, אַוְיְגָעָר  
הַעֲדָד אַפְּנָסִים, הַאָט פְּרָעָנְדִּיגְט זַיִעָ-  
אָגְפִּיהָרָעָר, דָּעָר זַיִד, מאָר גַּרְאָסְפָעָלָד  
פּוֹן זַמְאָשָׁץ.

וְואָס וְוִילְעָן די צִיגְּנִינְגָּעָר? וְואָס אָרְ-  
עַסְקִים האָט מִיט זַיִי דָּעָר זַמְאָשָׁץ  
יְדָה מאָר גַּרְאָסְפָעָלָד?

הַעֲרָת אַפְּנָשִׁינְט. עַס קְלִינְגְּט וְ-  
אַמְעָה פּוֹן תּוֹעֲנָד אַין נָאָכָת.  
מִיט אַצְיִיט צְוֹרִיק האָט דָעָר זַמְאָשָׁץ  
צָעָר יְדָה מאָר גַּרְאָסְפָעָלָד, אַתְּבָאָ-  
סָוחָר, בעַקְמָעָן שִׁיטְקָאָרְטָעָן אַוְן עַטְלָ-  
כָּעַ הַגְּנָדָעָר דָּאָלָר פָּאָר זַיִד אַין זַיִ-  
טָאָכְתָּר, אַמְּידָעָל, צְוֹגְעָשִׁיקָט פּוֹן זַיִ-  
קִינְדָּעָר אַין אַמְּעָרִיקָאָט.

וועימער זאל פון  
"מאונסיפעל"  
זאכאנדניא 43



ארטיסטישער דאסוי אוון  
קאמפער-טעאטער  
אונטער דער פיטונג פון  
מ. בר אדר ערוץ אן.

## גאץ לאן אין איבעראטש! פון איסטרוגוועהנל. 3-טען פראגרם,

וואס נייט שווין איבער 3 וואבן בי איסטרוגוועהנל  
אמת ארטיסטי. קנטערערישע ניטס ווערעדן געוויזען אין די

**נסים מז השמיים**

אַן דָּנוּרָן טֹוט דָּרְךָ וְאַלְכָּסְטֶּרֶטֶר בְּעֵתְּן "אַלְשְׁטָטָטֶט"

שְׂפִילָן בֵּין אַבְּוֹשָׁגָן קָשָׁגָן גַּלְגַּעַדָּר רֻעוּוּי: בְּיַיְנָלְמָן.

הַיְנָמָן, מִיטוֹוָךְ - 1 פָּאָרְשְׁטָלְוָנָגָן 9.15 אַזְגְּגָר אַין אַוְעֲנָד

מוֹוְיקָל. לִיטְעָרָה: הַן, קָאָן. דַּעַקְרָאַצְיָעָס אַן קָאַסְטִיטְעָן, אַרְטְּ-מַגְלָעָטָס:

דְּמָאָטוֹס אַן בְּלוּס, רֻוְשִׁי. מַכְפָּלָאַוּוּרָה: קָאַזְאָנוֹוָעָר

בְּיַיְנָלְמָן. שְׂפִילָן בֵּין אַבְּוֹשָׁגָן קָשָׁגָן גַּלְגַּעַדָּר רֻעוּוּי: בְּיַיְנָלְמָן.

בְּיַיְנָלְמָן צִי בַּעֲקִמָּעָן בֵּין דָּרְךָ קָאַסְעָן 5 גָּאָכָם. שְׂפִילָן 1 אַזְגְּגָר.

גַּאַצְעָן נִישְׁטָטְקָעָן קִין פְּאָטָעָן.

דָּעָרְשָׁטְרָאַטָּרָאַטָּה - 6765 אַלְעָזָר פָּוּן וְאַלְבָּאַרְסָטָקָה. 8.

אַזְבָּאַרְסָטָקָה. 6766 דָּעְמָזְפָּעָן.

מִיר האבען נִישְׁטָט אַיְמָנָאָל גַּעֲנָמָן.

פָּעָרְט אַזְבָּאַרְסָטָקָה אַנְפָרְאַגָּעָן, 8 אַזְבָּאַרְסָטָקָה.

מִאָן קָאָן מַעַן אַוְיְמָאַתָּהָנָעָן דִּי שְׁטִיעָרָן.

וְעַלְכָּעָדָיְהָן דִּי פָּרְיִלְיָהָן, 9 אַזְבָּאַרְסָטָקָה גַּעֲלִיבָעָן.

זַיְעָנְדָּרָהָן תְּאַזְבָּאַרְסָטָקָה. 6767 פָּרְיִלְיָהָן 116. פ. פ.

דָּעָר שְׂוֹתָף אַזְבָּאַרְסָטָקָה פְּעָרָגָנָט.

וְאַרְטָלִיךְ.

**D. H. Olskowsky**

זאכאנדניא 57 (צעונלניאנט 19)

טעלעפָאן 37-70.

פָּאַזְבָּאַטָּס פָּאַרְהָוִיט.

שְׁרָאַנְקָהָפָעָן, טָעָנָרָה. שְׁהָעָכָאָה, גַּעֲנָמָלָהָה.

סְּפָּאַזְבָּאַטָּס-שְׁרָאַנְקָהָפָעָן.

נַחַשָּׁאָן אָן 2-1 2-4 5-5 אַזְבָּאַרְסָטָקָה.

פָּאַרְהָוִיט אָן 5-5 אַזְבָּאַרְסָטָקָה.

פָּאַרְהָוִיט אָן 10-11 אַזְבָּאַרְסָטָקָה.

פָּאַרְהָוִיט אָן 10-11 אַזְבָּאַרְסָטָקָה.

פָּאַרְהָוִיט אָן 10-11 אַזְבָּאַרְסָטָקָה.

Dr. Z. RAKOWSKI

סְּפָּאַזְבָּאַטָּס פָּאַר אַזְבָּאַרְסָטָקָה, נָאָזָן, הַגְּוָן.

אַזְבָּאַרְסָטָקָה.

50 רזבעל שטראָפַר בעא-מצ'יה.

דעם כארקאָווער "שטערן" שרייבט  
מען פון ראמנצע: "דאַס פראָלעטערישע געריכט האָט  
די טענע אָז קוּק אָרְיִין געטְנוֹן צ' ד' רָאֶם-  
ער פְּלִי-קֹדֶשׁ. דָּאַס גַּעֲרִיכְתָּס-זָאֵל אַז  
עוֹזָעַן פְּגַל גַּעֲפָקְטַּמִּיט. בְּעֶרֶד אַז  
אוֹזָהּוֹת, דָּאַס האָט מעַן גַּעֲמָשְׂפַּט דָּעַם  
בְּ-שֹׁוֹחֵט גּוֹרְ-אַרְיֵה (פָּנִין דִּי בעוֹאוֹסְטָפַּע  
וּרְ-אַרְיֵה') פָּאָר לְעָרְנָעַן מִיט קְלִינְיָע  
יְנִינְדָּעַר.

# דו ינטער=פאהר=פלאן

נילטיג ביז דעם 16-טען מאי 1928.

## לְאָדוֹן - קַאֲלִישָׁעַד בְּאַהֲן:

**נעהנו אף קייזן** קומען או פון: 14-52 18-88 1-16 12-17 1-16 1-16

12.44	,11.56	,10.39	,1.46	וּוֹרֶשֶׁךְ	,13.15	,7.14	,6.41	,8.14	אַוְרָשֵׁךְ
		.23.06	,21.43				.19.13	,13.47	
,18.40	,13.32	,6.59	,6.33	פּוֹזִיעַן	,21.58	,12.57	,12.04	,8.00	פּוֹזִיעַן
			.19.05					.23.14	
		.6.38	קְרָקָא					.20.35	קְרָקָא
.13.45	,8.43	פּוֹזִיעַן (דּוֹרָךְ קַוְתָּנָה)			.23.58	,9.05	(דּוֹרָךְ קַוְתָּנָה)	.20.15	אֲגַבְּגַי
	.8.43	דָּגְנָצִיג							עַמְפָּנוֹ-לְעַשְׂנָא
.2.59	קַעְמָפָּנוֹ-לְעַשְׂנָא					.2.01			
	.8.53	אַסְטְּרוֹאַוּ					.18.35	אַסְטְּרוֹאַוּ	
	.18.05	קָאַלְוִישָׁקִי					.8.10	אַלְלוֹשָׁקִי	
	.10.40	לְעַמְבָּרוֹג					.15.25	עַמְבָּרוֹג	
	.7.43	לְאַוּוִיטְשִׁש					.19.38	אַוּוִיטְשִׁש	
	.20.13	צַעְכָּצִינְעָק				.9.03	צַעְכָּצִינְעָק		
	.20.13	פְּלָאַצְקָ					.20.15	פְּלָאַצְקָ	
	.10.40	לְוַבְּלִין					.15.25	לְוַבְּלִין	
	.6.38	קַעְטָאַוְוִיז					.20.35	קַעְטָאַוְוִיז	
	.22.05	קַוְתָּנָה					.14.00	קַוְתָּנָה	

## לְאַדָּז - פָּאֶבְּרִיקָס - בָּאָהָן:

קומען און פון:

ווארשא	,14.40 ,10.40 ,4.40 ,1.55 ,22.45 ,22.15 ,16.33 ,7.21 ,4.40 ,20.25	קרזק און פטמבערג קרלושקי (פערובונדען מיט טאגמאשאָוו און פיעטריקאָוו) 22.15 ,20.25 ,14.40 ,10.40 ,8.15 .13.25 ,10.40 ,4.40 סְקַאַרְוִישִׁיסְקָאָן (פערובונדען מיט קרייניז) ,20.35 ,14.40 ,7.21 ,4.40 תשענטאָקָאוּ טַאֲרָגָאָבְּרוֹשָׁעָגָן	,14.25 ,11.50 ,7.50 ,1.40 ,20.10 ,18.55 ,18.05 ,15.20 ,20.10 ,15.20 .23.45 אָלְשָׁקִי (פערובונדען מיט טאגמאשאָוו ,11.50 ,7.00 ,1.40 23.45 ,20.10 ,18.05 ,15.20 ,14.25 .19.10 ,15.20 ,1.40 אָסְנָאָוִיזָן 15.20 ,14.25 ,11.50 ,1.40 .23.45 ,20.10 שַׁעַנְסָטָאָכָאוּ אָרְגָּאָבְּרוֹשָׁעָגָן
--------	--	---	---

**טראגדייז פון אַלעטער גער בחר.**

חברת יד מיט מיס' אפרהן און וווארט מאונגן.

זב' אונגעעהו יער טראגונישע פאיסירונג  
אייז בעשעהן מיט א זונגען פרומען זוי  
דיישען בחור פון לאמבערג, וועלכער  
אייז אריינגעפעלען אין נצען פון די מי-  
סיאנפערען אין דאנציגי.  
ויז בעוואוסט האבען די מיסיאנערען  
פערלעגת אין דאנציגי א גורייש בעז  
אייבערהו ייפט בעמיהען זוי זיך אריינציג-  
זיהען יודען, וואס פאהרען אייבער דאגן-  
מייט גראיז מיה און מאטערנייש האט  
ספערקטייך געבראכט דעם קרבן פון די  
מייסיאנערען קיין זווארשא און פון דאגן-  
גען געווארט מיט איהם אַבְּפָהָרְעָן קיין  
לעטמאערג. צויליב אַבְּפָרְדִּי אַוּזָנָטְרָעָס,  
וואס שפערלאך האט געמאכט איזיינ-  
הויזט. וואקזאל האט די דירעקטיע זיך  
אנגעזאגט צו ערלויבען איהם צו פאה-  
שפערלאך האט א זיך געוויסט צייט גע-  
ארביביט אין א זויזישער קוירמע, וואו ער  
האט געמוות מחלל שבת זיין. דאס הא-  
בען איזיסגענטז די מיסיאנערען, וועלכע  
האבען אויך איהם געווארפצען אן איזיג  
און בעמיהט זיך איהם אריינציגיהען.  
א געוויסע צייט האט זיך טקי שפער-

אֲרֻעָוְאַלְוֹעֶד בֵּי אֲקִינֶד אֵין הָאנֶד.

שטיין און דער לעהרעד בעיגעל. צווארן דעם טען מאי 1925 האט דער לעהרעד פון דער שטאָטישער שלען אין ראנזוי. מין, מזיריצי ביינעל, נעמפקט אַפְּאוֹס. פלוג מיט די שילעֶר פון 4-5 טען אין 5. קלapps. דער לעהרעד האט מיטגענומען מיט זיך אַ רעוֹאַלְוָועֶר פון קלאָוָועֶר-יסט. טעם אונן פון איהם געשאָסען צ'דִי פֿי. געהילט פון זיין משוגעת, צוֹלֵיב דְּלָם, וואָס שְׂפָרְלָאָך אַי אַי דָּאנְצִיג גַּעֲוֹעַן עַלְעַבְד אַן אַיְנוֹאַם, האָט די דָּאנְגִּינְעָר גַּעַמְיִינְדָּע בְּעַשְׁלָאָסָעָן אַיְהָם אַבְּצָשִׁיקָּעָן אַהֲיִים קִין לְעַמְבָּרָג, וואָ ער האָט אַ שׁוֹפְּטָעָר.

אוֹי ווי אַבעָּר שְׂפָרְלָאָך האָט נָאָר אַיבְּרָגְעָלָאָזָּוּט בַּיְמָי 11-11 יְהִירְגָּעָן שְׂלִיעָר גַּעֲהַלְמָעָן פָּאָר דֻּעָט אַיְהָם גַּעֲהַלְמָתָעָן פָּאָר דֻּעָט פָּאַרְקִיטִיגְסְּטָעָן פָּוּן קָלְעַ וַיְיַעַנְשׂ שְׂלִיעָר. אַבְּצָשִׁיקָּעָן קִין לְעַמְבָּרָג מִיט אַסְפָּעָט. צִיעַלְפָּן שְׂלִיחָה פָּוּן דָּעָר גַּעַמְיִינְדָּע, צְגַוּוֹסְעָר ה' יְצָחָק כְּפָעַטָּר. שבת בִּיגָּכָּט זְעַנְעָן זְיִי אַבְּנָעָפָּאָת. דָּעָן פָּוּן דָּאנְצִיג אַיבְּרָר וּוֹרְשָׁאָ, פְּדִיזְוָה אַבְּהָרָעָן קִין לְעַמְבָּרָג. אוֹיפְּן ווֹג אַיְן צְגָוּ פָּוּן דָּאנְצִיג קִין וּוֹרְשָׁאָ, האָט אַוְיסְגַּשְׁאָסָעָן אַן גַּעַטְרָאָפָּעָן זְיִין קָאָלָעָ. גַּעַט דֻּעָט שְׂלִיעָר מַאֲקָס לְעַשְׁקָה, ווּלְכָרָד שְׂפָרְלָאָך בעַקְמָעָן צְסָפָרְקָעָ גַּעַלְמָעָן. ווּעַן-עַרְשִׁיטְעָגָג אַן אַגְּבָּהָיְבָּעָן צְיִ. מַבְּכָעָן סְקָאָפְּנָדָלְעָן, ווּלְכָעָה האָבָעָן צְוָעָ. אַנְטוֹאַרְטִילִיכִיקִיט דָּעָר שְׂלִיעָר זְיִילְבָּר.

# אָזֶן דַּי צִיּוֹן פָּבוֹן שִׁיגָּעֵד.

סנואץ אונלайн ראמנו

## פ' מארים לעבלאו

דאן לוויא האט זיך נישט געקבאנט אינעהאלטען פאר איבער  
אַשונגען אונ פערוואונדערונג.  
עד האט זיך בשום אונ נישט געקבאנט פארשטעלען, אַ  
דאַס וואָס ער זעהט מיט די איגענע אוייגען, איז די ווירקליכקייט  
עד האט זיך אבער תיכף בעהערשט. איברגענס איז דאן  
נישט געוווען קיין שם בעווינז, או ס'איין פאקטיש געוווען דאס

לכער בעהטלטניש. עס ווועט אידיך לייכט זיין נאצ'קזאנטראָלַיְרָען זיי זאגן, או זיי האבען זיך צוֹזעמעגעערעדט, מחהמת סּוּיוּעָר האט, ולביב פֿאַרְזִיזְטִיגְלִיקִיטִיס-טַעֲמִים אַגְּפָעָטְרוּיעַט אַרְסְעָנֶן דָּאס צָו-וע-ראָרָאָכְעָנָע הַבְּטוּל פְּנוּנִים שְׁטַעַקָּעַן, וּוְעַכְעַן שֵׁר האט בַּיִּיךְ בַּע-זָוִוְוִיךְ לְתַלְעַטָּן. אַיהֲר ווועט דָּאס הַעֲגַטְעַל גַּעֲפִינְעַן אַונְטָעַר די קִישְׁעַלְעַד זָוִוְוִיךְ דָּער קַאנְפְּפָעַ, וּוְאָס שְׁטָעַת צְוִוְוִשְׁעַן די פֻּנְסְטָעַר אַינְיִם קָאָס.

דאן לואי האט אַ צִיה גָעָטָן מֵיט די פְּלִיעָצָס:  
דער בריף אייז דאָך פְּשִׁיט גָעָוָעָן אָנוֹ אָמָגֶלְזָם פְּעָרְטָעָר,  
ייל זינט ער האט זיך צוּרִיקְנָעְקָהָרְט אַהֲיִים האט ער קִינְעָם  
ישט גָעָוָהָן, אָנוֹ אַיז לְחַלְטָין נִישְׁתָּאָרוֹיס פְּוָן קָאָבִינְעָט.

עד האת רוזה ג'וזטן מאוניברסיטת דעטם בריף און אייבערגען.  
בענין איהם דעם פרעאָקעטן, גַּאֲרְנוֹשִׁיט זַאֲגְּנָדִינְגְּ דַּעֲרוּבִּי.  
דעָרְ פַּרְעָאָקָעֵטְה האָט בֵּי אִים אַפְּרָעָג גַּעֲטָן:  
— וּוֹאָס האָט אַיְהָר מִיר צַו זַאֲגַעַן אַיְחָד דַּי דַּאֲוִיגָע פָּאַרוֹזָאוֹרֶפֶן  
— גַּאֲרְנוֹשִׁיט, העָרְ פַּרְעָאָקָעֵט?

- איהר זונט דאך מספים, אז דעם ענין אויז ל'יכט נאכ-  
ויאנטראלירען.
- קאנטראלייט נאך, הער פרעהעקט! אדרבא! די קאנגעפפ-  
עהט איהה, שטעהט דארטען.
- דעם גלאיין האט זיך נאך אַ קורצען ישוב הדעת מיט זיך

...לפָא, דערנעעהנטערט צו דער קאנגעפֿע אונ איזיגעזהיבן די קישעלעך...  
אונטער אינער פּון זי איז געלפֿגַען דאס זילבערגע הענטפל  
גבּם שטעקען.

— פון בולוואר רישארד זואלאך זענט איהר גלייד גזקומען  
אַהֲרִים ?  
גוטון : פלוצ'ים איז דער פרעפעקט נאָבליבען שטעהן און אַ פרעגן  
זאגן לאָס ווּהיג געופאָרט.

— יֵא, הָעַר פְּרֻעֲפָקֶת! — הָאַט פְּעַרְעָנָג גַּעֲנַטְפָּעַרט.  
 — גַּלְיִיךְ אֵין קָבִינְעַט?  
 — יֵא, גַּלְיִיךְ אֵין קָבִינְעַט.  
 דָּעַר פְּרֻעֲפָקֶת הָאַט זִיךְ וּוִידָּעַר פְּעַרְתָּאָכֶט, אֵין דָעַרְנוֹאָר  
 פָּאָרְטָגְעַזְעַצְטָן:

— אין אַלְפִיָּן בֵּין נַאֲךָ דָּרֶת גַּעֲוֹעַן אֶדְרִיסִיג, פַּעֲרָגִינָּן  
מִבְּנָת, אָזְן דַּעֲרָנָאָךְ בֵּין אַיְקָה וְעוֹקָה גַּלְיִיךְ אַיְן דַּעַר פְּרוּעָפְקָטָוָר,  
וְוַאֲגָא אַיְךְ הָאָב דַּוְרָךְ דַּעַר פְּנַעֲוָמָאָטִישָׁר פָּאָסְטָדָעָה אַלְטָעָן דָּעַם  
דָּאַוְגָּעָן בְּרִיאָה, וּוְעַלְכָּעָן אַיְהָרָקָאנָט אַיְבָּדְלִיְיָעָנָעָן. וּוֹ אַיְהָרָ  
זָהָט, אַיְזָעָר אַגְּגָעָבָעָן גַּעֲוָאָרָעָן אַיְן דַּעַר סְבִיבָה פָּוָן דַּעַר

**ברגורע זיגער האלב צעהן.**  
**דאן לראי האט גענומען דעם דערלאנגטען ברײַן און אי-**  
**בררגעליענען פֿאָלְגֶּנְדָּעָס :**

